

敬告:产品的外观、构造、技术已获得中华人民共和国专利知识产权保护,仿造必究!
知识产权属于中国莱通所有。

Warning: product appearance, structure, technology has obtained the patent of The People's Republic of China i
ntellectual property protection, imitationwillbepursued! Intellectual property all belongsto China LTMLTM.

Headquarters in Germany

Add :Bettinastr. 30, 60325 Frankfurt / M.

Tel: +49(0)6913385311

Fax: +49 (0) 69 1338 5312

中国营运中心(上海)

莱通环境科技(上海)有限公司

地址: 上海市浦东新区康桥路666号翔港科技园3号楼312

电话 :021-61760136

传真 :021-61760155

中国区研发中心(启东)

江苏莱通环境科技有限公司

地址: 江苏省启东市华石南路生命健科技城6号楼

莱通生产基地(启东)

地址: 江苏省启东市滨江高新区江天路12号

电话 : 0513- 83660606

莱通保留技术改动权利,如有变更,恕不另行通知。

《莱通产品手册》为V.23.01版本, LTM保留对产品规格及技术资料的更新, 请即时登录LTM官方网站下载最新版本。

LTM Product Manual is of version V.23.01, and LTM retains right to update product specification and technical data,
please gain the latest version from official website without delay.

©版权所有, 翻版必究



Cabinet type heat recovery fresh air fan

柜式热回收新风机 产品手册

莱 | 通 | 科 | 技
www.ltmtechnik.com

COMPANY PROFILE

莱通简介

1992年,莱通LTM(Luftungstechnik Meiner-zhagen)创立于德国迈纳茨哈根,总部位于德国南部城市乌尔姆(Ulm),是一家专注于空气处理技术的设备制造商。

In 1992, Luftungstechnik Meiner zhagen was founded in Minzhagen, Germany, with its headquarters in the southern city of Ulm. It is an equipment manufacturer specializing in air handling technology.

近30年来, LTM已经成长为受人尊重、值得信赖的国际化空气处理技术集团; LTM从拥有第一项核心专利技术开始不断发展扩大,以创新、优质且获得权威认证的优质产品而广受建筑师、设计师和代理商的青睐;

In the past 30 years, LTM has grown into a respected and trustworthy international air treatment technology group. Since its first core patent technology, LTM has been developing and expanding, and it is widely favored by architects, designers and agents for its innovative, high-quality and authoritative products.



SINCE 1992

中国区研发中心(启东)
江苏莱通环境科技有限公司



Expert in Healthy Air Solutions

来自德国的 健康空气解决专家



1992

全球第一台无管道新风机Thermo-Lufter在LTM研制成功,近30年来, LTM的研发团队,在不断改变的市场需求中取得了巨大进步, LTM的创新产品因为这些需求而不断诞生,目前, LTM已经成长为全球性的空气处理技术集团。

thermo lufter, the world's first ductless fresh air fan, was successfully developed in LTM. In the past 30 years, the research and development team of LTM has made great progress in the changing market demand. The innovative products of LTM are constantly born because of these demands. At present, LTM has grown into a global air treatment technology group.



2014

LTM研发的Dezent系列产品荣获德国节能行业"TGA" 大奖。

2017

LTM入选央视CCTV《匠心》栏目专访, 获得中国市场肯定。

dezent series products developed by LTM won the "TGA" award of German energy saving industry.

LTM was selected for an exclusive interview with CCTV'S "ingenuity" column, which was affirmed by the Chinese market.



2020

江苏莱通环境科技有限公司成立。新公司入驻江苏启东生命健康科技城,将专注于全新风冷暖辐射系统的研发与生产。

Jiangsu LTM Environmental Technology Co., Ltd. was established. The new company has settled in Jiangsu Qidong Life and Health Technology City and will focus on the research and production of new air cooling and heating radiation systems.

01

呵护健康的空气

PROTECTING
HEALTHY AIR

莱通作为健康空气呵护者,自1992年于德国成立以来,坚持以创造人类健康舒适的室内环境为己任,致力于空调通风领域高品质产品和系统的研发和生产。大量投入的研发工作使莱通一直位于行业技术创新的前沿。

Since its establishment in Germany in 1992, Leitong, as a health air caretaker, has been committed to Adhering to the mission of creating a healthy and comfortable indoor environment for human health, we are committed to air conditioning and ventilation R&D and production of high-quality products and systems in the wind field. Large investment in research and development The work has kept Leitong at the forefront of technological innovation in the industry.

02

一站式解决方案

ONE-STOP
SOLUTION

莱通正在从单纯的设备制造商发展为全系统供应商,真正为客户提供“一站式服务”。莱通百分百自主研发的全新风辐射空调系统集冷暖机组、空气处理机组、辐射模块和智能控制四大技术于一身,是暖通领域的一座里程碑。

LTM is developing from a simple equipment manufacturer to a full system supplier, truly Provide customers with a "one-stop service". A brand new product independently developed by LTM The wind radiation air conditioning system integrates cooling and heating units, air handling units, radiation modules, and The integration of the four major technologies of intelligent control is a milestone in the field of HVAC.

03

非凡的领先技术

EXTRAORDINARY
LEADING TECHNOLOGY

近30年来,莱通以先进的技术和卓越的创新引领着行业未来,生产的每一款产品在质量、性能、灵活性、可靠性、能效和洁净度等多个方面都达到了非常高的标准,尤其是全新风辐射空调在公共领域应用中可实现的“零交叉感染”所带来的卫生安全成就,颠覆传统,引人注目。

In the past 30 years, LTM has led the industry's future with advanced technology and outstanding innovation. Every product produced in terms of quality, performance, flexibility, reliability, and energy efficiency It has reached very high standards in various aspects such as cleanliness, especially the all-new wind The "zero cross infection" that radiation air conditioning can achieve in public domain applicationsThe achievements in health and safety have overturned tradition and attracted attention.

04

量身定制解决方案

TAILORED
SOLUTIONS

莱通与客户紧密合作,根据各个建筑的特点和用户的需求提供量身定制的系统方案。可持续性的解决方案有助于提高人们的舒适度,保护生命,进而保护整个环境。

LTM closely cooperates with customers, based on the characteristics of each building and the needs of users Provide customized system solutions. Sustainable solutions help improve Improve people's comfort, protect life, and thus protect the entire environment.

RESEARCH SOLUTIONS FOR IMPROVING AIR QUALITY

我们研究改善空气的解决方案 帮助人类呼吸新鲜空气



全球化的智能制造体系

Global intelligent manufacturing system

领先的室内空气处理技术

Leading indoor air treatment technology

稳定的产品与服务质量

Stable product and service quality



Cabinet type heat
recovery fresh air fan

柜式热回收新风机



Contents

手册目录

产品系列 Product Series	01-02
产品优势 Product Advantage	03-04
工作原理 Operational Principle	05-06
产品分解图 Product breakdown	07-08
技术参数 Technical Parameters	09-10
控制面板 Control Panel	11-12

Cabinet type heat recovery fresh air fan

循环送风 静享静谧



持续的新鲜空气

新鲜空气送进来，污浊空气排出去，24h往复式循环净化，鲜氧新生活。

Fresh air is brought in, dirty air is discharged, 24-hour reciprocating cycle purification



拒绝PM2.5

采用美国3M材料高效过滤器，将PM2.5阻隔在外，享受新鲜氧气。

The 3M material filter in the United States blocks PM2.5 and enjoys fresh oxygen.



抑制霉菌生长

持续的通风，让房间保持清洁干爽，有效抑制了霉菌的生长。

Continuous ventilation to keep the room dry, Effectively inhibit mold growth.



去除甲醛等有害物质

将甲醛、苯、二氧化碳、烟雾等有害物质被源源不断的排出去。

Formaldehyde, benzene, carbon dioxide, smoke, etc Harmful substances are discharged.



超静音设计

高科技低噪静音,营造怡人清爽舒适的环境。

High tech, low noise, quiet and comfortable environment.



德国原装设备精工制造

德国数控钣金加工设计，高精密度量身定做。

German CNC sheet metal processing design, Customized high-precision measurement.



射流喷口 送风距离远

射流喷口，使净化的空气可以到达室内的每一个角落

Jet nozzles allow purified air to reach every corner of the room



良好的睡眠质量

高品质的新鲜空气是活力的来源，更是高质量睡眠的保证。

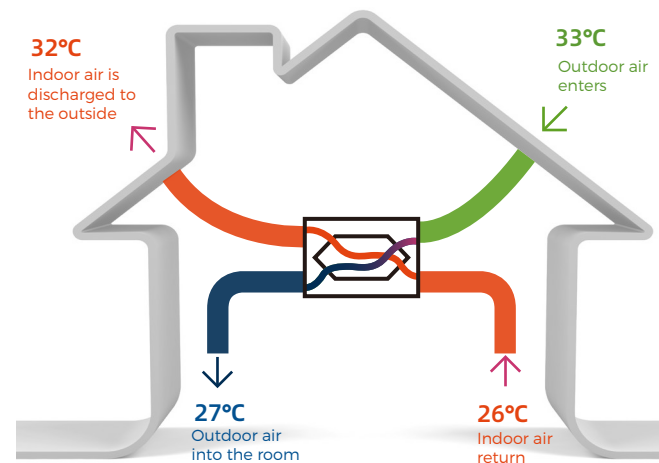
High quality fresh air is a source of vitality. It is also a guarantee of high-quality sleep.

Working principle

工作原理

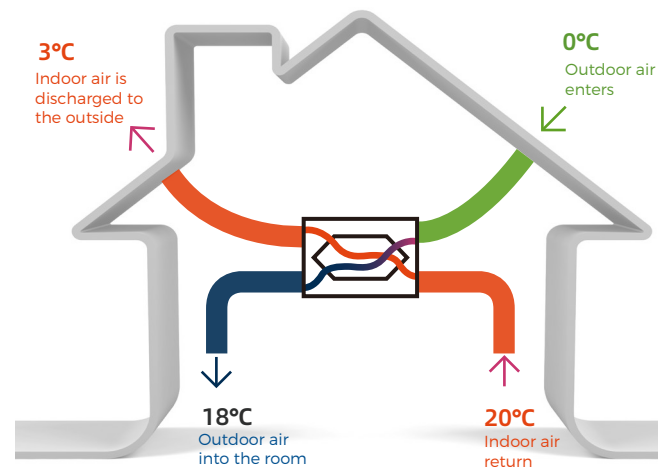
summer

夏季



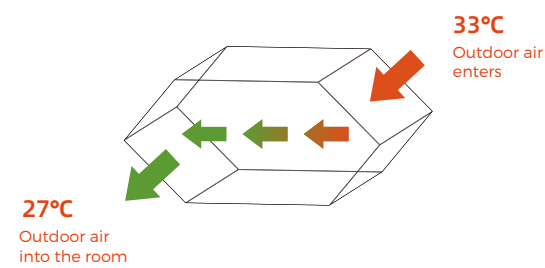
winter

冬季



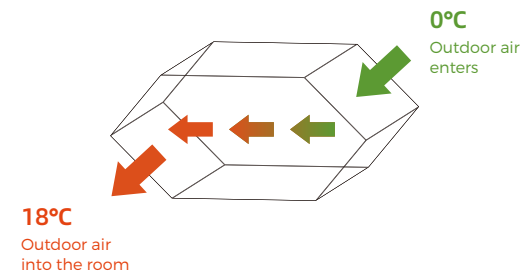
summer

夏季 室内制冷



winter

冬季 室内制热



Cleanlily 260 新风净化机

Cleanlily 360 新风净化机

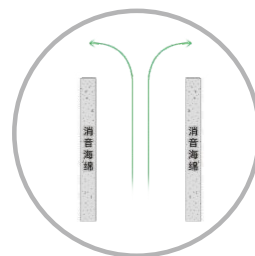
均有制冷、制热效果



注：效果图仅做机型展示，表达不同季节图示效果。

Product breakdown diagram

产品分解图



内置消音静压仓降低噪音

洁净空气和静音模式打造安静
舒适空间,有效增大流体静压,

Clean air and silent mode create a
quiet and comfortable space, effective-
ly increasing fluid static pressure.



智能控制24小时监测

全触屏液晶显示室内外温度PM2.5
二氧化碳, 过滤网更换提醒功能
定时功能随心设置开关机时间.

Full touch LCD display of indoor and
outdoor temperature PM2.5 carbon
dioxide, filter replacement reminder
function, timed function to set on/off
time as desired



保温性能强

双层钣金结构
良好的保温性能

Double layer sheet metal
structure with good insulation
performance



与墙体无缝对接

独特的踢脚线避让底座设计, 留出踢脚线位置,
机器与墙体无缝对接, 更稳固

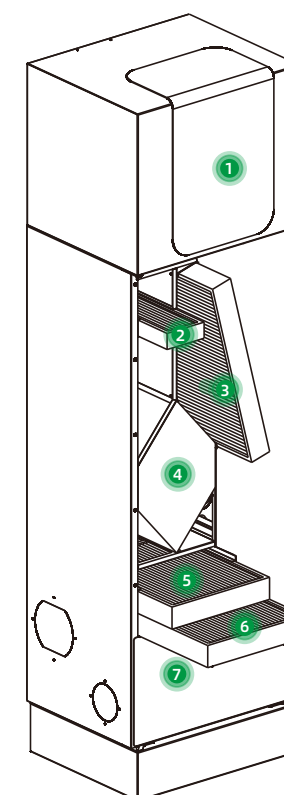
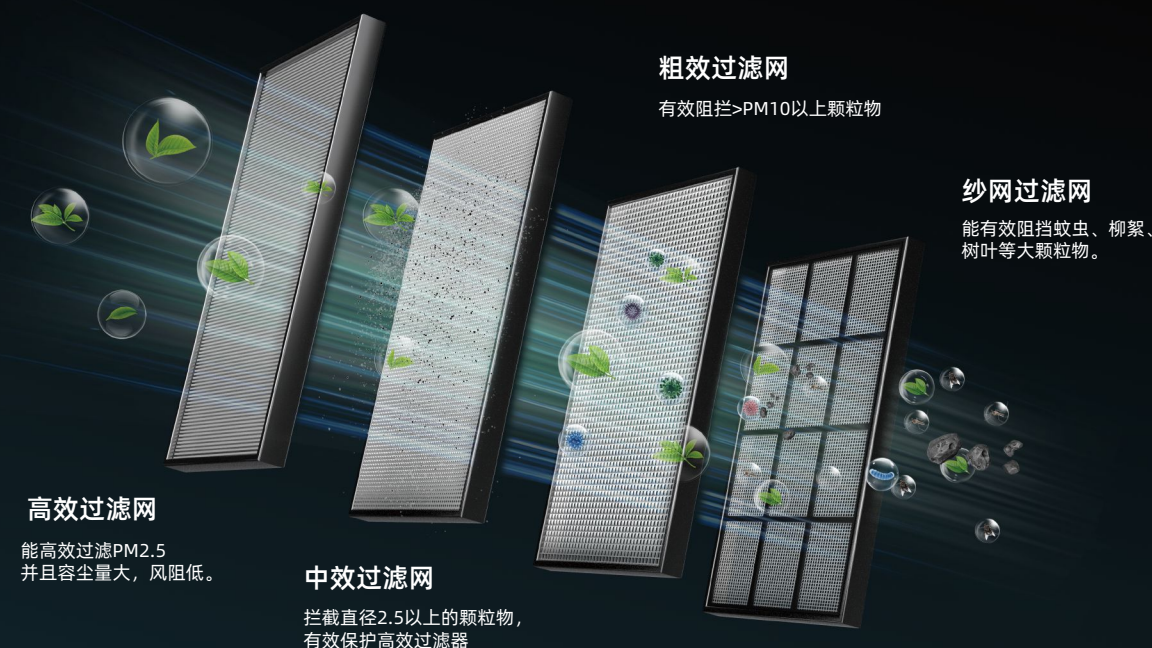
Unique skirting line avoids the base design, leaving a position for
the skirting line. Seamless connection between the machine
and the wall, making it more stable



三面设置进风口 全方位满足客户需求

可以将进风机安装在任意
靠墙位置, 多样化安装

The intake fan can be installed
at any wall position for diversif-
ied installation



- ① 出风面板 Air outlet panel
- ② 回风粗效过滤网 Return air coarse filter screen
- ③ 高效过滤网 High efficiency filter screen
- ④ 热交换芯 Heat exchange core
- ⑤ 中效过滤网 Medium efficiency filter screen
- ⑥ 粗效过滤网 Coarse efficiency filter screen
- ⑦ 纱网过滤网 Gauze filter screen

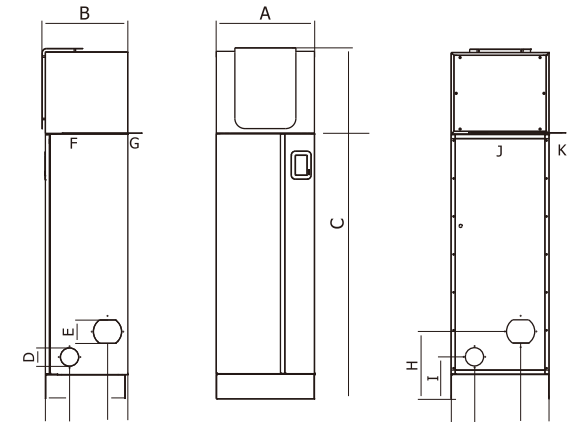
Technical Parameter

技术参数



Cleanlily 260
新风净化机（全热交换型）

技术参数 Cleanlily 260	
过滤效率	99.9%
交换效率	75%
电源	220V ~ 50Hz
重量	75kg
电机防护等级	IPX2



单位（mm）

外形尺寸表

	A	B	C	ΦD	E	F	G	H	I	J	K
Cleanlily 260	485	420	1725	100	150	120	100	335	210	115	140

型号	过滤器等级 H13	交换效率（焓效率） 制热 制冷	额定流量	最大新风量	额定功率	最大功率	噪音	空气品质 传感器
----	--------------	-----------------------	------	-------	------	------	----	-------------

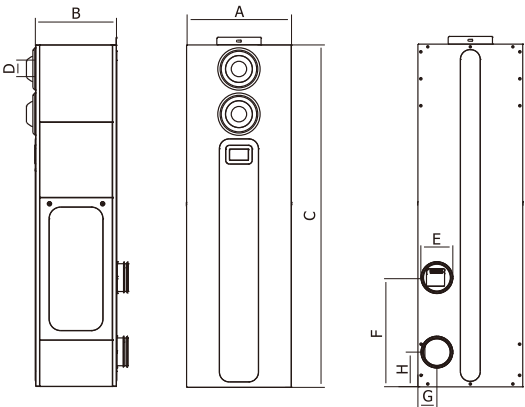
Cleanlily 260	99.9%	69.6 61.4	260m³/h	385m³/h	71W	108W	36dB	可选L
---------------	-------	--------------	---------	---------	-----	------	------	-----

注：带L含有PM2.5、CO₂和温度传感器，不带L仅有温度传感器。



Cleanlily 360
新风净化机（全热交换型）

技术参数 Cleanlily 360	
过滤效率	99.7%
交换效率	75%
电源	220V ~ 50Hz
重量	85kg
电机防护等级	IPX2



单位（mm）

外形尺寸表

	A	B	C	ΦD	ΦE	F	G	H
Cleanlily 360	545	420	1780	80	150	570	100	180

型号	过滤器等级 H13	交换效率（焓效率） 制热 制冷	额定流量	最大新风量	额定功率	最大功率	噪音	空气品质 传感器
----	--------------	-----------------------	------	-------	------	------	----	-------------

Cleanlily 360	99.7%	71.6 62.2	360m³/h	480m³/h	103W	150W	38dB	可选L
---------------	-------	--------------	---------	---------	------	------	------	-----

注：带L含有PM2.5、CO₂和温度传感器，不带L仅有温度传感器。

Control Panel

控制面板



(图一)



(图二)

- 1 日期显示
- 2 室外温度显示
- 3 室内温度显示
- 4 过滤网寿命提示
- 5 风速控制
- 6 功能栏



(图三)

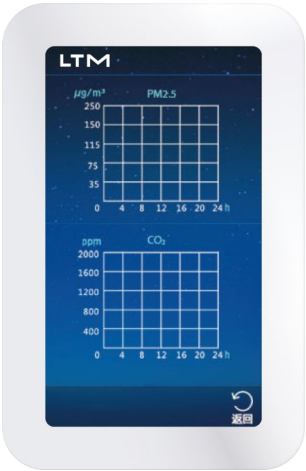


(图四)

- 1 日期设置
- 2 PM2.5、CO₂设置
- 3 过滤网更换周期设置
- 4 静音设置
- 5 背光设置



(图五)



(图六)



- 开关机:点击开机页(图一) 开机;点击主页图二 关机;
- 风速控制:在主页风速区域点击循环切换高中低三档以及自动挡;
- 定时时间设置:在设置页(图三)点击功能栏中的下页 进入(图四)可设置开关机时间和每周重复设置时间;
- 定时设置:在主页(图二)功能栏点击 , 页面右上角显示 时表示定时已经开启, 再次点击定时取消;
- 曲线页:点击 进入曲线页(图六)可查看24小时内PM2.5、CO₂实时曲线走向;
- 日期设置:在设置页(图三)长按日期位置即可进入时间设置页 (图五)进行设置;
- PM2.5、CO₂设置:风速在自动模式下才能启动。当PM2.5、CO₂大于预设值时, 风速自动调到高档; 当PM2.5、CO₂在预设值之间时, 风速自动调到中档;当PM2.5、CO₂小于预设值时,风速自动调到低档; .
- 过滤网更换周期设置:点击输入数字设置周期(1~12个月);
- 背光设置:点击背光关闭, 在无操作的情况下30秒后背光关闭;
- 静音按钮开启, 按键音取消。
- 高级设置:厂家设置, 用户无需设置
- 童锁:单击 童锁锁住, 长按 2秒童锁打开。

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

可持续发展是 莱通的初衷和使命

莱通始终将可持续发展视为战略的核心。我们不仅致力于为客户提供高质量的产品和服务，还积极推动可持续经营的理念和实践。

LTM has always regarded sustainable development as the core of its strategy. We are not only committed to providing customers with high-quality products and services, but also actively promoting the concept and practice of sustainable management.



**GREEN
TOGETHER**
共生绿色



**VALUE
TOGETHER**
共创价值



**FUTURE
TOGETHER**
共益未来

莱通致力于领导和革新空气处理领域的技术，以提升人们的生活体验，使其更加舒适、健康、绿色节能和智能便捷。通过引入最新的技术和创新的解决方案，我们希望为人们创建一个清新、健康的室内环境。

莱通相信，通过我们的努力可以对整个空气处理行业产生积极的影响，并共同创建一个充满智能和绿色的未来生活。

LTM is committed to leading and innovating technology in the field of air handling to enhance people's living experience, making it more comfortable, healthy, green energy-saving, and intelligent. By introducing the latest technology and innovative solutions, we hope to create a fresh and healthy indoor environment for people.

Laitong believes that through our efforts, we can have a positive impact on the entire air handling industry and work together to create a smart and green future life.

